

APROBAT



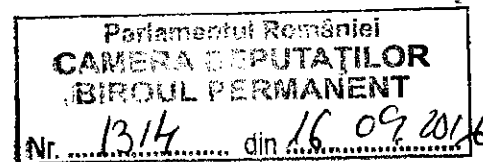
In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor



din data de 19.09.2016
Nr. 1314

Parlamentul României
Camera Deputaților
CABINET SECRETAR GENERAL

București, septembrie 2016
Nr. 2/



MEMORANDUM INTERN

De la: Cristian Adrian Panciu, secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Vizita în România a unei delegații a Comisiei pentru afaceri europene din Adunarea Națională a Franței, conduse de doamna Danielle Auroi, președintele comisiei, 24-27 septembrie 2016

La invitația doamnei deputat Ana Birchall, președintele Comisiei pentru afaceri europene din Camera Deputaților, în perioada 24-26 septembrie 2016, urmează să aibă loc vizita în România a unei delegații a Comisiei pentru afaceri europene din Adunarea Națională a Franței, conduse de doamna Danielle Auroi, președintele comisiei.

În contextul relațiilor de parteneriat cu Republica Franceză, prezența la București a delegației parlamentare franceze oferă oportunitatea unui consistent schimb de opinii cu privire la promovarea subiectelor de interes comun și a proiectelor aflate pe agenda părților.

În proiectul de program al vizitei au fost cuprinse primirea delegației la conducerea Camerei Deputaților, precum și convorbiri cu doamna deputat Ana Birchall, președintele Comisiei pentru afaceri europene a Camerei Deputaților, cu domnul deputat Borbély László, președintele Comisiei pentru politică externă din Camera Deputaților, cu doamna senator Anca-Daniela Boagiu, președintele Comisiei pentru afaceri europene a Senatului, cu membri ai acestor comisii, și cu reprezentanți ai Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Franceză-Adunarea Națională din Camera Deputaților. De asemenea, în proiectul de program al vizitei au fost prevăzute convorbiri la conducerea Ministerului Afacerilor Externe și o întrevedere cu domnul Leonard Orban, consilier prezidențial. Proiectul de program al vizitei prevede și o deplasare pe Valea Prahovei, pentru vizitarea unor obiective turistice și culturale din zonă.

Delegația parlamentară franceză va fi formată din 4 persoane. Pe durata vizitei în România, aceasta va fi însoțită de reprezentanți ai Ambasadei Republicii Franceze la București, ai Comisiei pentru afaceri europene, ai Direcției Generale Afaceri Externe, precum și ai Serviciului Protocol din Camera Deputaților.

Având în vedere cooperarea bilaterală deosebită dintre România și Republica Franceză, precum și importanța dialogului parlamentar bilateral la nivelul comisiilor de specialitate din cele două foruri legislative, în vederea susținerii unor proiecte de interes comun,

propunem:

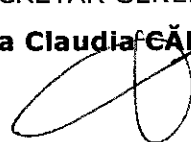
- să se aprobe organizarea vizitei în România a delegației Comisiei pentru afaceri europene din Adunarea Națională a Franței, conduse de doamna Danielle Auroi, președintele comisiei, în perioada mai sus menționată;
- cheltuielile ocazionate de realizarea acestei acțiuni, să fie suportate din bugetul Camerei Deputaților.

Secretar general


Cristian Adrian Panciu

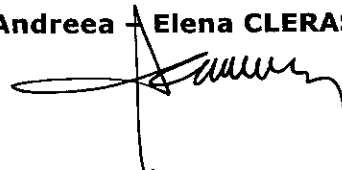
AVIZAT:

SECRETAR GENERAL ADJUNCT
Silvia Claudia CĂLIN-MIHALCEA



DIRECTOR GENERAL AFACERI EXTERNE

Andreea Elena CLERAS





**Parlement de Roumanie
Chambre des Députées
Commission des Affaires Européennes**

Bucarest, le 11 février 2016
No: 4c-19/81

Mme. Danielle AUROI
Présidente de la Commission des affaires européennes
Assemblée Nationale

126, rue de Université
75355, Paris, France

Madame La Présidente,

Dans le cadre général de la coopération interparlementaire nous misons aussi sur la dimension bilatérale, car il peut offrir des opportunités pour discuter des sujets d'intérêt commun, obtenir des informations de première main sur les travaux parlementaires dans les affaires de l'UE et de renforcer les relations, en tant que membres des parlements nationaux.

Nous souhaitons vivement de réactiver le partenariat entre nos commissions, convenu le 4 octobre 2010, lors de la visite en Roumanie de la délégation de la Commission des affaires européennes de l'Assemblée Nationale.

Je tiens par la présente à vous inviter de visiter la Roumanie en compagnie des membres de la commission des affaires européennes de l'Assemblée Nationale, dans la période Avril-Mai 2016, ou dans une autre période de votre convenance.

Si vous êtes intéressé à visiter d'autres régions de notre pays nous pouvons programmer un court séjour à Sinaia ou Brasov pendant le week-end.

Détails peuvent être établis par nos secrétariats.

Je vous prie d'agréer, Madame la Présidente, l'assurance de ma considération distinguée.

Ana BIRCHALL
Présidente





ROMANIA

**Parlamentul României
Camera Deputaților
Comisia pentru afaceri europene**

București, 13 septembrie 2016
Nr. 4c -19 / 954

7177 / 59 / 787 / 13.09 2016
PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI EUROPENE
Nr. 45 / 17.09.2016
Data: 16 Septembrie 2016

CU/B
[Signature]

Doamnei **Andreea CLERAS**
Director general al Direcției generale pentru afaceri externe

Doamnă Director general,

Urmare celor stabilite de doamna Ana Birchall, președinta Comisiei pentru afaceri europene a Camerei Deputaților și doamna Danielle Auroi, președinta Comisiei pentru afaceri europene a Adunării Naționale a Franței, programul delegației franceze prezentat prin adresa noastră 4c-19/755 din 7 iulie 2016 se completează, conform proiectului de program anexat

Menționăm că delegația franceză va fi cazată în București la o reședință a Ambasadei Franței.

Vă rugăm să dispuneți cele necesare pentru organizarea vizitei sus-menționate.

Președinte,
Ana BIRCHALL

[Signature]

**Vizita în România
a unei delegații a Comisiei pentru afaceri europene
din Adunarea Națională a Franței**

24-27 septembrie 2016

Componenta delegației

Doamna Danielle Auroi, președinta Comisiei pentru afaceri europene a Adunării Naționale
(partidul ecologist)
Domnul Pierre Lequillier , vicepreședinte (partidul republican)
Domnul Christophe Caresche, vicepreședinte (partidul socialist)
Doamna Isabelle Laurenti Sargeni , consilier, secretara delegației

Sâmbătă 24 septembrie 2016

- Sosirea delegației pe Aeroportul Internațional Henri Coandă
- Delegația este întâmpinată de către
- Deplasare spre Sinaia
- Cazare la Vila Foișor
- Dineu oficial oferit de

Duminică 25 septembrie 2016

- | | |
|-------|---|
| 10.00 | - Vizitarea Castelului Peleş |
| 11.00 | - Deplasare spre Bran |
| 12.00 | - Vizitarea Castelului Bran |
| 13.00 | - Deplasare spre Poiana Braşov |
| 13.30 | - Dejun la Restaurantul, timp la dispoziție |
| 17.00 | - Deplasare spre Bucureşti |
| 19.30 | - Cazare organizată de Ambasada Franței |
| 20.10 | - Sosirea domnului vicepreședinte Pierre Lequillier |

Luni 26 septembrie 2016

- 10.00 - Întrevedere cu domnul Lazăr COMĂNESCU, ministrul afacerilor externe /
secretar de stat
- 11.15 - Întrevedere cu domnul Leonard ORBAN, consilier prezidențial pentru
afaceri europene
- 12.15 - Primirea delegației de către un vicepreședinte al Camerei
Deputaților
- 13.00 - Dejun oficial oferit de vicepreședintele Grupului parlamentar de prietenie
cu Franța, din Parlamentul României
- 15.00 - Convorbiri cu membri ai Comisiei pentru afaceri europene din Senatul
României
- 16.00 - **Convorbiri cu membri ai Comisiei pentru afaceri europene din
Camera Deputaților**
- 17.00 - Prezentarea delegației franceze în plenul Camerei Deputaților
- 17.20 - Convorbiri cu membri ai Comisiei pentru politică externă din Camera
Deputaților
- 18.00 - Vizitarea Palatului Parlamentului
- 18.30 - Întoarcere la locul de cazare, timp la dispoziție
- 20.00 - **Dineu oficial oferit de către doamna deputat Ana BIRCHALL,
președintele Comisiei pentru afaceri europene din Camera
Deputaților**

Marți 27 septembrie 2016

- Plecarea delegației (ora 07.10 sau 09.15)